

Schaerbeek a brillé lors du Bright Festival p.2

Schaerbeek schitterde tijdens het Bright Festival p.2



Un nouveau visage pour le parc de la Jeunesse p. 5
Een nieuw jasje voor het Jeugdpark p. 5

Student Job Day : le rendez-vous des (futurs) étudiants jobistes p. 6
Student Job Day: de ontmoetingsplaats voor (toekomstige) jobstudenten p. 6

Le programme du renouvellement de l'éclairage public en 2023 p. 14
Het programma voor de vernieuwing van de openbare verlichting in 2023 p. 14



Le Schaerbeek Info est aussi en ligne
1030.be/SI

Schaerbeek Info is ook online
1030.be/nl/SI

377
13 • 03 • 2023

SCHAARBEK
1030
SCHAARBEK



IL ÉTAIT UNE FOIS UN ÉTAT FÉDÉRAL AUX ABONNÉS ABSENTS

Les 14 et 15 février dernier, le squat du 48 de la rue des Palais était évacué lors d'une opération de grande ampleur à laquelle la commune a participé, aux côtés de la Région et du gouvernement fédéral. La fin d'une occupation inhumaine au cœur de notre commune...

ER WAS EENS EEN FEDERALE STAAT DIE NIET THUIS GAF

Op 14 en 15 februari werd het kraakpand in de Paleizenstraat 48 ontruimd tijdens een grote actie waar de gemeente, samen met het gewest en de federale overheid, aan meewerkte. Het einde van een onmenselijke bezetting in het hart van onze gemeente, die Schaarbeek in het nieuws bracht...

Plus de 55.000 visiteur-se-s au Bright Festival à Schaerbeek !

Pour la première fois, le Bright Festival (festival des lumières de la Région de Bruxelles-Capitale) s'est installé sur les places et avenues de notre commune, aux côtés du Quartier royal et du Quartier européen. Du 16 au 19 février, un parcours lumineux a animé avec succès la place Colignon, la place Lehon et l'avenue Louis Bertrand.

LE PUBLIC AU RENDEZ-VOUS !

Durant ces 4 soirées, 55.800 visiteurs et visiteuses ont arpenté le parcours schaerbeekois, ont découvert le patrimoine de notre commune sous un autre angle lumineux et ont pu rendre visite à nos commerçants et établissements horeca ouverts pendant l'évènement.

« Ce fut un vrai plaisir de voir notre belle commune mise à l'honneur, et en particulier son patrimoine Art nouveau », ajoute la Bourgmestre Cécile Jodogne. « Je suis très heureuse que le public ait été au rendez-vous pour profiter de ces magnifiques illuminations ! »

La commune de Schaerbeek tient à remercier chaleureusement visit.brussels pour l'organisation de ce festival d'envergure, ainsi que tous les services communaux qui ont soutenu l'évènement. Parce qu'on ne s'en lasse pas, on vous publie sur cette page quelques photos de cette édition du Bright Festival à Schaerbeek.

INFO

visit.brussels

Revivez le Bright en vidéo via notre page

Instagram @1030be



© Mathieu Gollinvaux – visit.brussels

FESTIVITEITEN

Bright Festival in Schaarbeek: meer dan 55.000 bezoekers!

Voor het eerst kwam het Bright Festival (het lichtfestival van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) naar de pleinen en lanen van onze gemeente. De andere locaties waren de Koningswijk en de Europese wijk. Van 16 tot 19 februari fleurde een lichtparcours het Colignonplein, het Lehonplein en de Louis Bertrandlaan op, met veel succes.

EEN TALRIJK AANWEZIG PUBLIEK!

Tijdens deze 4 avonden volgden 55.800 bezoekers het Schaarbeekse parcours. Zo ontdekten ze het erfgoed van onze gemeente vanuit een ander (lumineus) perspectief en bezochten ze onze winkels en restaurants die tijdens het evenement open waren.

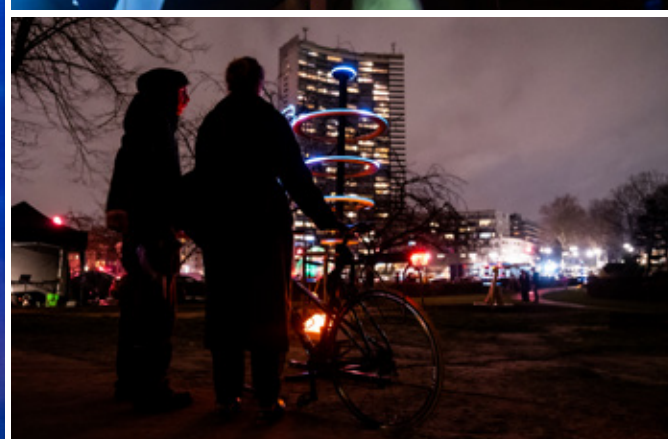
'Het was een waar genoegen om onze mooie gemeente, en in het bijzonder haar Art Nouveau-erfgoed, in de kijker gezet te zien', voegt Burgemeester Cécile Jodogne toe. 'Ik ben heel erg blij dat het publiek op het appel was om van deze magnifieke verlichtingen te genieten!'

De gemeente Schaarbeek dankt visit.brussels van harte voor de organisatie van dit grote festival, net als alle gemeentelijke diensten die het evenement hebben ondersteund. En omdat we er maar niet genoeg van krijgen, publiceren we op deze pagina voor jullie enkele foto's van deze editie van het Bright Festival in Schaarbeek.

INFO

visit.brussels

Herbeleef Bright Festival met de video's op onze Instagrampagina @1030be



© Mathieu Gollinvaux – visit.brussels

IL ÉTAIT UNE FOIS UN ÉTAT FÉDÉRAL AUX ABONNÉS ABSENTS

Les 14 et 15 février dernier, le squat du 48 de la rue des Palais était évacué lors d'une opération de grande ampleur à laquelle la commune a participé, aux côtés de la Région et du gouvernement fédéral. La fin d'une occupation inhumaine au cœur de notre commune, qui aura mis Schaerbeek à la une de l'actualité et mis les riverains face à une situation intenable et indigne.

Ce dossier est malheureusement un symbole de la défaillance de l'État dans la gestion de la crise de l'accueil et de l'obligation pour les communes ou la Région de réaliser des missions qui ne font pas partie de leurs compétences. En l'occurrence, il a fallu que la Bourgmestre mette en demeure la Secrétaire d'État Nicole De Moor pour que la situation se débloque, et obtenir la collaboration de Fedasil.

En attendant, ce sont bien les demandeurs d'asile, la commune et les riverains qui subissent cette situation. Le gouvernement fédéral et toutes ses composantes, en se défaussant de ses responsabilités par manque de volonté politique, met une pression considérable sur les services communaux et sur des équipes qui doivent faire des choix dans leurs missions. Si aujourd'hui le Palais 48 est vide, la crise de l'accueil demeure et pèse toujours sur notre commune, ou sur d'autres communes bruxelloises comme Molenbeek.

Les défaillances de l'État fédéral ne se limitent pas à l'accueil, elles se manifestent aussi au niveau du financement de la police fédérale ou de la justice. Ce manque de moyens pour ces 2 institutions fondamentales force la police locale à remplir, encore une fois, des missions qui ne sont pas les siennes, et engendre de lourds retards de procédure au niveau du Parquet. Ce ne sont pas les hommes et les femmes qui font ces métiers importants qui sont mis en cause, mais bien un gouvernement qui ne leur donne pas les moyens nécessaires d'exercer leurs missions essentielles.

Un État fédéral qui exerce pleinement ses compétences, ce sont des communes qui peuvent pleinement exercer les leurs. C'est ce que le citoyen attend.

BERNARD CLERFAYT / CÉCILE JODOGNE

Bourgmestre empêché/Bourgmestre f.f.
Verhinderd Burgemeester/Wnd Burgemeester



Bernard Clerfayt
et/en Cécile Jodogne

ER WAS EENS EEN FEDERALE STAAT DIE NIET THUIS GAF

Op 14 en 15 februari werd het kraakpand in de Paleizenstraat 48 ontruimd tijdens een grote actie waar de gemeente, samen met het gewest en de federale overheid, aan meewerkte. Het

einde van een onmenselijke bezetting in het hart van onze gemeente, die Schaerbeek in het nieuws bracht en de omwonenden confronteerde met een onhoudbare, mensonwaardige situatie.

Dit geval staat helaas symbool voor het falen van de staat om de opvangcrisis te beheeren, waardoor de gemeenten of het gewest verplicht zijn opdrachten uit te voeren die niet tot hun bevoegdheden behoren. In dit geval moest de Burgemeester staatssecretaris Nicole De Moor in gebreke stellen om de situatie op te lossen en de medewerking van Fedasil te bekomen.

Ondertussen zijn het de asielzoekers, de gemeente en de omwonenden die onder deze situatie lijden. De federale overheid en al haar componenten, die zich door een gebrek aan politieke wil aan hun verantwoordelijkheden onttrekken, zetten de gemeentediensten en de teams die tijdens hun werk keuzes moeten maken, zwaar onder druk. Hoewel Paleizenstraat 48 nu leeg is, blijft de opvangcrisis voortduren en weegt die nog steeds op onze gemeente, maar ook op andere Brusselse gemeenten zoals Molenbeek.

Het falen van de federale staat beperkt zich evenwel niet tot de opvang, maar treft ook de financiering van de federale politie en justitie. Het gebrek aan middelen voor deze twee fundamentele instellingen dwingt de lokale politie om, eens te meer, opdrachten uit te voeren die niet tot haar takenpakket behoren en veroorzaakt ernstige vertragingen in de procedures bij het parket. Het zijn niet de mannen en vrouwen die dit belangrijke werk doen die in gebreke blijven, maar wel de regering die hun niet de nodige middelen geeft om hun essentiële taken uit te voeren.

Alleen wanneer de federale staat zijn bevoegdheden uitoefent zoals het hoort, kunnen ook de gemeenten hun bevoegdheden correct uitoefenen. Iets wat onze burgers - terecht - verwachten.

Appel aux associations et aux professionnel-le-s du loisir

Proposez vos activités à la Fête de la Cerise et à The Park To Be

The Park To Be et la Fête de la Cerise sont de retour cet été au parc Josaphat ! Pour la bonne tenue de cette édition, la commune de Schaerbeek recherche de nouvelles animations sportives, culturelles, artistiques et créatives.

L'objectif de The Park To Be est de proposer en juillet et août de multiples activités gratuites et à destination de toutes et tous (enfants, jeunes, adultes,

seniors). Cette année, encore plus que lors des éditions précédentes, le souhait est de proposer une programmation plus durable, avec une série d'animations prônant le zéro déchet et le respect de l'environnement.

INTÉRESSÉ-E PAR LE PROJET ?

Découvrez toutes les informations détaillées dans le formulaire de candidature, à remplir pour le 22 mars au plus tard : 1030.be/candidature-park



ZOMERACTIVITEITEN

Oproep aan verenigingen en professionals uit de vrijetijdssector

Dien voorstellen in voor activiteiten tijdens het Kriekenfeest en The Park To Be

The Park To Be en het Kriekenfeest komen deze zomer terug naar het Josaphatpark! Voor een goed verloop van deze 7^e editie van het festival is de gemeente Schaerbeek op zoek naar nieuwe sportieve, culturele, artistieke en creatieve activiteiten.

Het doel van The Park To Be is om in juli en augustus iedereen (kinderen, jongeren, volwassenen, senioren) een breed scala aan gratis activiteiten aan

te bieden. Bedoeling dit jaar is om, nog meer dan bij vorige edities, een duurzamer programma aan te bieden, met een reeks activiteiten in het teken van zero waste en milieuvriendelijkheid.

INTERESSE?

Je vindt alle details terug in het aanvraagformulier, dat uiterlijk op 22 maart moet worden ingevuld: 1030.be/nl/oproep-park

INFORMATIE WEGWERKZAAMHEDEN

Poggeplein en Haachtsesteenweg: vernieuwing van de tramrails

Sinds begin maart vernieuwt de MIVB de tramrails op de Haachtsesteenweg en worden de perrons aan de halte Pogge heraangelegd, met name om de toegankelijkheid voor personen met beperkte mobiliteit te garanderen. De bouwplaats zal zich uitstrekken van de Goossensstraat 7 en 18 tot de Haachtsesteenweg 328. De werkzaamheden worden uitgevoerd in 2 fasen:

- 6 maart-18 juni: tussen de Goossensstraat en de Haachtsesteenweg 362
 - 15 mei-18 juni: tussen de Haachtsesteenweg 362 en 328
- Alles zal in het werk worden gesteld om de planning van de bouwplaats te respecteren.

VERKEER

- Geen verkeer in de gehele zone van de bouwplaats

- Doorgang voetgangers en toegang tot gebouwen verzekerd
- Omdraaien van de rijrichting in de Hollestraat
- De situatie voor tram 92 en bus 56 blijft ongewijzigd (info: [070 23 2000](https://070.23.2000) mivb.brussels)

INFO

1030.be/nl/openbare-werken

INFO CHANTIER

Place Pogge et chaussée de Haecht : remplacement des rails de tram

Depuis début mars, la STIB est en train de remplacer les rails de tram sur la chaussée de Haecht et de réaménager les quais de l'arrêt Pogge, notamment pour assurer un accès aux personnes à mobilité réduite. Le chantier s'étendra des n°7 et 18 de la rue Goossens au n°328 de la chaussée de Haecht. Les travaux se dérouleront en 2 phases :

- 6 mars-18 juin : entre la rue Goossens et le 362 chaussée de Haecht
- 15 mai-18 juin : entre les 362 et 328 chaussée de Haecht

Tout sera mis en œuvre pour respecter le planning du chantier.

CIRCULATION

- Circulation fermée sur toute la zone du chantier
- Cheminement piéton et accès aux immeubles assurés
- Sens de circulation de la rue Creuse inversé
- La situation pour les trams 92 et bus 56 inchangée (info : [070 23 2000](https://070.23.2000) stib.brussels)

INFO

1030.be/chantiers



Le CPAS de Schaerbeek présente son nouveau site web

Ça y est, le nouveau site web du CPAS est en ligne. Jusqu'à présent, les informations le concernant étaient reprises sur le site de la commune, sous l'onglet CPAS. Désormais, l'institution dispose de son propre site web.

Le site web du CPAS s'articule autour de différents onglets :

Nos services : tous les services mis à la disposition du citoyen, leur descriptif ainsi que des coordonnées de contact.

Le CPAS : les coulisses du CPAS, à savoir son rôle et ses missions, son administration, le Conseil de l'Action sociale, la Secrétaire générale, la Présidente, les aspects liés à la transparence de l'institution.

Emploi : les offres d'emploi du CPAS, les bonnes raisons de travailler pour celui-ci, les offres de stages...

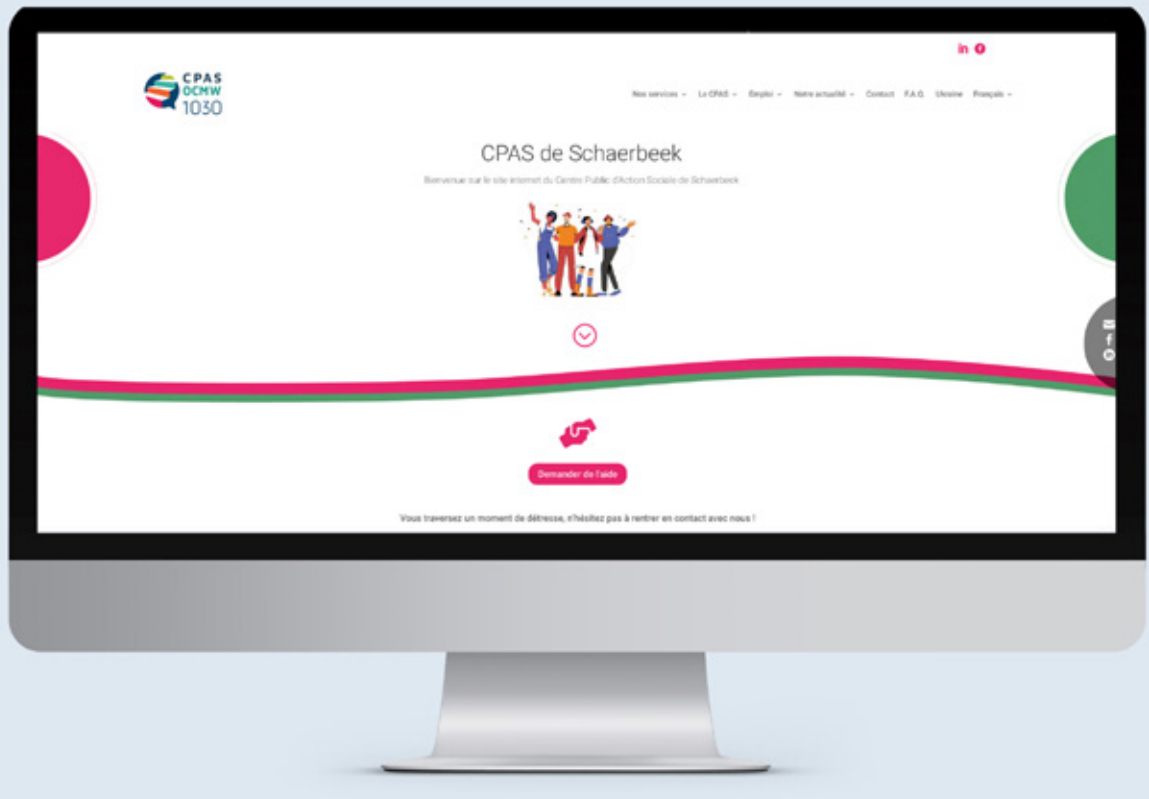
Notre actualité : les news concernant le CPAS et ses activités, les "mini-JT" ainsi que les vidéos thématiques qui illustrent des projets initiés par le CPAS.

Contact : les différents moyens d'entrer en contact avec le CPAS, mais aussi un plan d'accès.

F.A.Q. : afin de faciliter la tâche au citoyen-ne en quête d'informations, la page F.A.Q. (frequently asked questions) regroupe les réponses aux questions les plus fréquemment posées.

Avant sa mise en ligne, le nouveau site a été soumis à un panel de citoyens, en collaboration avec l'espace public numérique OCR Brabant. Les personnes présentes ont salué le design et l'ergonomie du site, mais également la facilité à trouver une information. À votre tour d'y jeter un œil !

INFO
cpas-schaerbeek.brussels



Het OCMW van Schaarbeek stelt zijn nieuwe website voor

Het is zover: de nieuwe website van het OCMW staat online. Tot nu toe vond je de betreffende informatie op de gemeentelijke website, onder het tabblad OCMW. Vanaf nu heeft de organisatie haar eigen website.

De OCMW-website is opgebouwd rond een aantal tabbladen:

Onze diensten: alle voor de burger beschikbare diensten, een beschrijving ervan en contactgegevens.

Het OCMW: een blik achter de schermen van het OCMW, d.w.z. zijn rol en opdrachten, zijn bestuur, de Raad voor Maatschappelijk Welzijn, de Secretaris-Generaal, de Voorzitter, aspecten in verband met de transparantie van de instelling.

Vacatures: vacatures van het

OCMW, goede redenen om er te werken, stageaanbiedingen...

Nieuws: nieuws over het OCMW en zijn activiteiten, de "mini-journaals" en thematische video's ter illustratie van projecten op initiatief van het OCMW.

Contact: de verschillende manieren om het OCMW te contacteren, naast een routebeschrijving.

FAQ: om de burger sneller gezochte informatie te geven, bevat de FAQ-pagina (*frequently asked ques-*

tions) antwoorden op de meest gestelde vragen.

Alvorens online te gaan, werd de nieuwe website getest door een burgerpanel in samenwerking met de openbare computerruimte OCR Brabant. De deelnemers prezen het ontwerp en de ergonomie van de site, alsook het gemak waarmee je informatie kan terugvinden. Neem gerust een kijkje!

INFO
ocmw-schaerbeek.brussels

Promenades canines éducatives

Une activité pour vous et votre chien-ne

La commune de Schaerbeek organise des promenades canines éducatives gratuites pour les Schaerbeekois-es. Ces séances se dérouleront les samedis du 1^{er} avril au 6 mai inclus (2 sessions par jour en matinée). Elles seront dirigées par Julie Sanchez, comportementaliste spécialisée en éducation canine et féline.

Lors de ces séances, vous prendrez connaissance de différents conseils et exercices : apprendre les règles de conduite à votre chien dans la vie quotidienne, la manière de se comporter avec ses congénères, les passants, les autres animaux... Ces sessions permettront de sociabiliser les chiens, d'apprendre différentes interactions canines et de développer des compétences plus précises d'observation. Chaque séance accueillera 5 personnes avec leur chien-ne.



INFO
 6 samedis du 1/04 au 6/05
 10h-11h ou 11h15-12h15
 Point de départ : Parcours Agility au parc de la Jeunesse
 Inscription obligatoire : tickets.1030.be
 Plus d'infos : ☎ 02 431 65 65
bienetreanimal@1030.be

INFO
 6 zaterdagen van 1/04 tot 6/05
 10.00-11.00 uur of 11.15-12.15 uur
 Startpunt: Agilityparcours in het Jeugdparc
 Inschrijving verplicht: tickets.1030.be
 Meer info: ☎ 02 431 65 65
dierenwelzijn@1030.be

Educatieve hondenwandelingen

Een activiteit voor jou en je hond

De gemeente Schaarbeek organiseert gratis educatieve hondenwandelingen voor de inwoners van Schaarbeek. Deze sessies vinden plaats op zaterdag van 1 april tot en met 6 mei (2 voormiddagssessies per dag). Ze zullen worden geleid door Julie Sanchez, een gedragsdeskundige gespecialiseerd in honden- en kattenopvoeding.

Tijdens deze sessies krijg je verschillende tips en oefeningen: hoe leer je je hond zich te gedragen in het dagelijks leven, met andere honden, voorbijgangers, andere dieren... Dankzij deze sessies zal je honden kunnen socialiseren, leren over verschillende types interacties met honden en meer nauwkeurige observatievaardigheden ontwikkelen. Per sessie kunnen 5 mensen meedoen, met hun hond.

Activiteit in het Frans, maar iedereen is welkom!

Un nouveau visage pour le parc de la Jeunesse

Enquête publique du 11 mars au 9 avril

Le réaménagement complet du parc de la Jeunesse est l'un des grands projets de cette législature en matière d'espaces verts. Le Collège a désigné le bureau Caneva-S pour imaginer les nouveaux aménagements du parc, situé aux abords du stade du Crossing (entre les avenues Louis Bertrand et Ernest Renan). Découvrez le projet lors de l'enquête publique et n'hésitez pas à réagir !

Ce projet de réaménagement vise à insuffler une nouvelle dynamique au parc, en le dotant de nouvelles infrastructures ludiques multifonctionnelles, en augmentant la végétalisation et en diminuant les surfaces minérales existantes, tout en préservant les caractéristiques patrimoniales du site.

TROIS ZONES LUDIQUES DISTINCTES VERRONT LE JOUR :

- Un parcours de glisse intégrant un tracé "pumptrack".
- Un parcours en hauteur inspiré de l'accrobranche.
- Une nouvelle aire de jeux destinée à la petite enfance.

Les espaces verts de repos et de détente ne seront pas oubliés et se développeront autour de ces nouvelles infrastructures. Aucun abattage d'arbre n'est prévu et Les fontaines actuelles feront également partie du nouveau projet. « Végétalisé et doté de nouvelles infrastructures ludiques, le parc de la Jeunesse deviendra une nouvelle oasis de verdure, où enfants, jeunes et familles pourront se détendre et profiter de cet écrin réenchanté », se réjouit Deborah Lorenzino, Échevine des Espaces verts.

INFO

Plus d'infos sur ce projet :
1030.be/parc-jeunesse

Comment participer à l'enquête publique ?

L'enquête publique sur le réaménagement du parc de la Jeunesse se déroule du 11/03 au 09/04 inclus.

Le dossier est consultable en ligne : openpermits.brussels

Également à l'accueil de l'Hôtel communal, place Colignon :

- Du lundi au vendredi (9h-12h)
- Jeudi 16h30-19h
- Jeudi 19h-20h uniquement sur rendez-vous : ☎ 02 244 75 11
- Les renseignements ou explications techniques sur ce dossier peuvent être obtenues au même endroit le lundi 9h-12h

Envoyez vos observations et réclamations au sujet du dossier au plus tard le 09/04 :

- Par écrit à l'attention du Collège des Bourgmestre et Échevins :
 Par e-mail : mpp@1030.be
 À l'adresse postale : Hôtel communal - Bureau 2.08 - Département Urbanisme-Environnement - place Colignon - 1030 Bruxelles
- Au besoin oralement, auprès de l'administration communale identifiée ci-dessus.

Toute personne peut demander à être entendue par la **Commission de Concertation** qui se tiendra le **jeudi 20 avril** (heure encore à déterminer) à l'Hôtel communal (Salle du Collège).



©Atelier Caneva-SG, Francart

Ce projet de réaménagement vise à insuffler une nouvelle dynamique au parc de la Jeunesse.

Doel van dit heraanlegproject is het park een nieuwe dynamiek geven.

Le parc de la Jeunesse deviendra une nouvelle oasis de verdure, où enfants, jeunes et familles pourront se détendre et profiter de cet écrin réenchanté.

Het Jeugdpark wordt een nieuwe groene oase, waar kinderen, jongeren en gezinnen kunnen ontspannen en genieten van deze nieuw leven ingeblazen omgeving.

Le projet de réaménagement du parc de la Jeunesse prévoit un parcours de glisse pour la pratique du roller, skate, vélo et trottinette.

Het heraanlegproject van het Jeugdpark omvat een parcours voor rolschaatsen, skaten, fietsen en steppen.

GROENE RUIMTES

Een nieuw jasje voor het Jeugdpark

Openbaar onderzoek van 11 maart tot 9 april

De volledige heraanleg van het Jeugdpark is een van de grote projecten van deze legislatuur inzake groene ruimtes. Het College heeft het bureau Caneva-S aangesteld voor het uitdenken van de nieuwe inrichting van het park, dat is gelegen aan de rand van het Crossingstadion (tussen de Louis Bertrandlaan en de Ernest Renanlaan). Kom meer te weten over het project tijdens het openbaar onderzoek en laat je mening horen!

Doel van dit heraanlegproject is het park een nieuwe dynamiek geven door nieuwe multifunctionele speelvoorzieningen te plaatsen, de beplanting uit te breiden en de bestaande verharde oppervlakken terug te dringen. Dit alles met behoud van de erfgoedkenmerken van de locatie.

ER WORDEN DRIE VERSCHILLENDE SPEELZONES AANGELEGD:

- Een parcours voor rolschaatsen, skaten, fietsen en steppen met een "pumptrack"-piste.
- Een parcours in de hoogte op basis van het klimbos-idee.

- Een nieuw speelplein voor jonge kinderen.

Groene ruimtes voor rust en ontspanning worden niet vergeten: die komen rond de nieuwe voorzieningen. Er worden geen bomen gekapt en ook de fontein worden deel van het nieuwe project. "Het Jeugd-park wordt een nieuwe groene oase, waar kinderen, jongeren en gezinnen kunnen ontspannen en genieten van deze nieuw leven ingeblazen omgeving", aldus Deborah Lorenzino, Schepen voor Groene Ruimtes.

INFO

Meer informatie over het project:
1030.be/nl/jeugd-park

Hoe doe je mee met het openbaar onderzoek?

Het openbaar onderzoek naar de herinrichting van het Jeugd-park loopt van 11/03 tot en met 09/04.

Het dossier is online beschikbaar : openpermits.brussels

En ook aan het onthaal van het Gemeentehuis, Colignonplein:

- Van maandag tot vrijdag (9.00- 12.00 uur)
- Donderdag van 16.30 tot 19.00 uur
- Donderdag van 19.00 - 20.00 uur alleen op afspraak: ☎ 02 244 75 11
- Inlichtingen of technische toelichtingen over het dossier kan je verkrijgen op dezelfde plaats op maandag van 9.00 - 12.00 uur

Stuur je opmerkingen en klachten over het dossier vóór 09/04:

- Schriftelijk ter attentie van het College van Burgemeester en Schepenen:
 Per e-mail: oo@1030.be
 Per post: Gemeentehuis - Bureau 2.08 - Dienst Stedenbouw-Milieu - Colignonplein - 1030 Brussel
- Indien nodig: mondeling aan het bovengenoemde gemeentebestuur

Iedereen kan vragen om gehoord te worden door de **Overlegcommissie**, die zal plaatsvinden op **donderdag 20 april** (uur nog te bepalen) in het Gemeentehuis (Collegezaal).



©Atelier Caneva-SG, Francart

EMPLOI

Student Job Day : le rendez-vous des (futurs) étudiants jobistes

Mercredi 29/03 – Institut Frans Fischer (rue de la ruche 30)

Infor Jeunes et la commune de Schaerbeek s'associent pour offrir aux jeunes une 5^e édition du Student Job Day !

« Un job étudiant, c'est un premier pas qui permet d'approcher le monde de l'emploi. Et pour beaucoup aussi, c'est souvent un premier salaire », explique Michel Di Mattia, directeur d'Infor Jeunes Schaerbeek. Le Student Job Day propose aux jeunes un premier contact avec un employeur potentiel, des ateliers de préparation à la recherche d'un job étudiant, des conférences pour répondre aux questions des jeunes.

« Schaerbeek étant l'une des communes les plus jeunes de la Région bruxelloise et caractérisée par un taux de chômage des jeunes élevé, ce type d'initiative a toute son importance pour le parcours professionnel futur de nos jeunes », conclut Lorraine de Fierlant, Échevine de l'Emploi.

INFO

29 mars 10h-16h

Institut technique Frans Fischer, rue de la ruche 30

Infor Jeunes Schaerbeek : ☎ 02 736 40 40

✉ inforjeunes@jeminforme.be

Cabinet de Lorraine de Fierlant : ☎ 02 244 70 63

✉ cabinet_defierlant@1030.be



Au programme

Ateliers : Image de soi, Construct City, Student@work (rédaction de cv et lettres de motivation)

Conférences (JEEpbxl et Infor Jeunes 1030) :

10h : Jobber pour mieux t'orienter

11h : Travailler pendant mes études

14h : Atelier Stratégie et recherche de job étudiant

Espace numérique : rédaction de cv

Employeurs déjà confirmés : Action, Construct City, Zeeman, la Police et l'Armée, Ideji, EF Education, Vacances plus, Décathlon, etc.

Op het programma

Workshops : Zelfbeeld, Construct City, Student@work (schrijven van cv en sollicitatiebrief)

Lezingen (JEEpbxl et Infor Jeunes 1030) :

10u : Jobs doen om je weg te vinden

11u : Werken terwijl ik studeer

14u : Workshop strategie en studenten-jobs zoeken

Computerruimte : cv schrijven

Reeds bevestigde werkgevers : Action, Construct City, Zeeman, Politie en Leger, Ideji, EF Education, Vacances plus, Decathlon, enz.

JOBS

Student Job Day: de ontmoetingsplaats voor (toekomstige) jobstudenten

Woensdag 29/03 - Institut Frans Fischer (Bijenkorfstraat 30)

Infor Jeunes en de gemeente Schaerbeek slaan de handen in elkaar om jongeren een 5^e editie aan te bieden van de Student Job Day!

"Een studentenjob is een eerste stap richting arbeidsleven. En voor velen is het ook hun eerste loon", aldus Michel Di Mattia, directeur van Infor Jeunes Schaerbeek. De Student Job Day biedt jongeren een eerste contact met een potentiële werkgever, workshops om de zoektocht naar een studentenjob voor te bereiden en lezingen om vragen van jongeren te beantwoorden.

"Schaerbeek is een van de jongste gemeenten in het Brussels Gewest en heeft te maken met een hoge jeugdwerkloosheid. Dit soort initiatieven is heel erg belangrijk voor het toekomstige professionele parcours van onze jongeren", zo besluit Lorraine de Fierlant, Schepen van Werkgelegenheid.

INFO

29 maart 10u-16u

Institut Technique Frans Fischer, Bijenkorfstraat 30

Infor Jeunes Schaerbeek : ☎ 02 736 40 40

✉ inforjeunes@jeminforme.be

Kabinet van Lorraine de Fierlant: ☎ 02 244 70 63

✉ cabinet_defierlant@1030.be

STAGES

Une activité pour vos enfants pendant les congés de Printemps ?

Ça se passe sur tickets.1030.be !



Avec l'aide de ses nombreux partenaires, la commune de Schaerbeek propose un programme de stages variés pour les vacances de Printemps (Pâques). « Offrir à nos enfants et à nos jeunes des stages récréatifs, sportifs et culturels, c'est une priorité pour notre commune ! Schaerbeek met tout en œuvre pour proposer une large offre de stages qualitative et accessible à tout le monde », souligne Deborah Lorenzino, Échevine de l'Enfance et de la Jeunesse.

Toutes les infos concernant les stages organisés par la commune de Schaerbeek et les inscriptions se trouvent sur la plateforme en ligne Tickets 1030 (tickets.1030.be). Les parents peuvent les consulter et réserver une place pour leur enfant de manière simplifiée. Tickets 1030 propose des paiements électroniques sécurisés (Virement, Maestro, Mastercard Visa) et s'adapte à toutes les tailles d'écran (smartphone, tablettes ou ordinateurs).

INFO

☞ tickets.1030.be

STAGES

Een activiteit voor je kids tijdens de Paasvakantie?

Die vind je op tickets.1030.be

De gemeente Schaerbeek pakt samen met haar partners uit met een gevarieerd stageprogramma voor de Paasvakantie. "Het aanbieden van recreatieve, sportieve en culturele stages aan onze kinderen en jongeren is een prioriteit in onze gemeente! Schaerbeek stelt alles in het werk om kwaliteitsvolle stages aan te bieden die voor iedereen toegankelijk zijn", benadrukt Deborah Lorenzino, Schepen van Kinderen en Jeugd.

Alle informatie over de Franstalige stages die de gemeente Schaerbeek organiseert en over hoe je kunt inschrijven is te vinden op het online platform Tickets 1030 (tickets.1030.be). Ouders kunnen

alle opties overlopen en heel eenvoudig een plaats voor hun kind reserveren. Tickets 1030 biedt veilige elektronische betalingsmogelijkheden aan (overschrijving, Maestro, Mastercard Visa) en is geschikt voor alle schermformaten (smartphone, tablet of computer).

Op zoek naar cursussen Nederlands? Ga naar de website jonginbrussel.be (tabblad "Activiteiten" en vervolgens "Vakantie-aanbod", "Paasvakantie" en "Schaerbeek").

INFO

☞ tickets.1030.be

☞ jonginbrussel.be

QUAND LES SUJETS DE SOCIÉTÉ S'INVITENT DANS NOTRE PROGRAMMATION

La Culture à Schaerbeek, ce n'est pas que de la littérature, des spectacles, des expositions et de grands événements. Nos services culturels et nos bibliothèques abordent aussi fréquemment des sujets qui touchent de près notre société. Des thématiques qui nous concernent toutes et tous, qui ouvrent le dialogue, nous permettent de nous forger une opinion personnelle, mais aussi de mieux comprendre notre époque, notre monde et ainsi, de mieux y vivre. Conflits mondiaux, épidémies, citoyenneté, environnement, surpopulation, inégalités de genres, révolution numérique, alphabétisation, scolarité, maternité... Ce ne sont là que quelques exemples de thèmes déjà mis en évidence ces dernières années. En mars, c'est la question de l'adoption qui fera l'actualité. Un sujet délicat et particulièrement intéressant, puisqu'il touche lui-même à d'autres grands enjeux sociaux, tels que l'exil, la famille, les identités ou encore les croyances religieuses.

Jeunesse/famille



Thomas Lavachery

SAMEDI EN FAMILLE

Qu'est-ce qui réunit l'auteur Thomas Lavachery et la conteuse Kyung Wilputte lors de ce samedi en famille ? Tous deux ont voulu parler, témoigner de leur vécu, de leur histoire familiale, celle de l'enfant adopté au sein d'une famille belge. Venez les rencontrer, les écouter et partager un moment privilégié avec ces deux artistes.

Le matin, avec **Thomas Lavachery**, nous lirons des extraits de ses livres "Ma famille verte" et "Un zoo à soi", nous échangerons sur son métier, son histoire et nous expérimenterons sa technique d'illustration lors d'un atelier en fin de rencontre.

Et l'après-midi, **Kyung Wilputte** nous proposera son spectacle "Entre deux mères", qui aborde l'amour maternel et la filiation à travers son regard de femme adoptée. Un échange autour de son spectacle sera proposé après la représentation. Plus d'infos sur kyungwilputte.be

INFO

Samedi 25/03

10h30 : rencontre avec Thomas Lavachery. De 7 à 77 ans (2h)

14h : spectacle "Entre deux mères". Tout public, + 12 ans (70' suivi d'un "bord de scène")

Bibliothèque Sésame - Boulevard Lambert 200

Gratuit, inscription : mabiblio.be

tickets.1030.be



Littérature

COIN DES CURIEUX DANS LES BIBLIOTHÈQUES : L'ADOPTION

Un documentaire d'abord

Dans son ouvrage "Adoption : comment bien gérer l'adolescence", Katie Naftzger, psychologue spécialisée dans le suivi des adoptions, explique combien ce passage obligé vers l'âge adulte est compliqué pour les parents en général, et pour les parents d'enfants adoptés en particulier. Cette thérapeute familiale s'adresse donc spécifiquement à ces parents et leur propose des pistes de réflexion en vue de les aider à entendre leur enfant, tout en ne s'oubliant pas en chemin. Katie Naftzger conseille, accompagne en toute bienveillance et avec empathie, au départ de cas concrets et de témoignages.



Une bande dessinée ensuite

À l'écriture, **Zidrou**, au dessin, **Arno Monin**, et nous voilà

partis à la rencontre de **Qinaya**, une orpheline péruvienne de 4 ans, adoptée par une famille française. Une situation neuve pour tous les protagonistes de cette aventure, y compris pour Gabriel, personnage bourru, qui va se découvrir une âme de grand-père. Dans le deuxième tome, on retrouve Gabriel à la recherche de Qinaya (renvoyée au Pérou, son adoption ayant été entachée d'irrégularités). Le temps a passé et le vieux grincheux va aller de désillusion en désenchantement. Car en 18 mois, la petite a changé, elle a grandi... et elle a oublié son séjour en France et ce "papy" de substitution...

Un album jeunesse enfin

Une œuvre de **Thomas Lavachery**, que l'on pourra rencontrer le samedi 25 avril à la Bibliothèque Sésame. Dans "Ma famille verte", Gugule Guduk vient du Birnam, de la planète Terre. Comme elle n'avait plus de parents, elle en a reçu d'autres. Elle les découvre en arrivant à l'aérostation et... ils sont tout verts ! Tout le monde est vert sur cette planète ! Tout lui paraît étrange. Sa nouvelle famille a les oreilles pointues et sent le caoutchouc, on ne mange pas du riz, mais de la purée qui a un goût de



vase, on parle aussi une langue bizarre... Une histoire inspirée de sa vie avec sa petite sœur adoptée.

Ces ouvrages, et bien d'autres, sont à découvrir dans vos bibliothèques schaerbeekaises

INFO

mabiblio.be

Jeunesse/famille

LE MERCREDI MUSICAL À LA BIBLIOTHÈQUE SÉSAME

Un moment unique de partage musical pour les enfants et les parents. Des activités destinées aux enfants de 0 à 4 ans pour la séance du matin et à partir de 4 ans pour l'après-midi. Venez partager avec votre enfant, petit-enfant, filleul-e, neveu ou nièce, un moment musical dans notre espace "la bulle à son".

Une sélection de disques pour enfants vous sera proposée et présentée pour y découvrir des comptines et jeux de doigts, des musiques en tout genre, des instruments farfelus ou à fabriquer soi-même et bien d'autres curiosités...

INFO

Mercredi 5/04

De 10h30 à 11h30, pour les tout-petits

De 15h30 à 16h30, avec Yann, à partir de 4 ans

Bibliothèque Sésame - Boulevard Lambermont 200

Gratuit - Inscription obligatoire : ☎ 02 240 43 70 ➡ mabiblio.be ou sur place



BÉBÉ ET BAMBIN SOURD BOUQUINENT

Maman, papa, grand-mère, grand-père, amis des tout-petits, venez écouter, regarder les histoires racontées, chantées et signées. En collaboration avec l'Apedaf asbl. Animation bilingue en langue des signes belge francophone.

INFO

Samedi 18/03

Accueil à 9h30 - Animation de 9h45 à 10h15

Bibliothèque Sésame

Boulevard Lambermont 200

De 0 à 4 ans - Gratuit

Réservation indispensable pour petits et

grand : ➡ tickets.1030.be

Besoin d'aide pour finaliser votre inscription ?

Contactez-nous : ✉ ticket@1030.be

☎ 02 244 70 83 (du lundi au vendredi 9h-17h)



MERCRELIT, SAMELIT

Des rendez-vous lectures pour les enfants une fois par mois

Les mercredis aux Bibliothèques Thomas Owen et Mille et une pages, ainsi que les samedis à la Bibliothèque Sésame, venez écouter des histoires, chanter des comptines et rire tous ensemble.

Un moment à partager avec vos enfants, autour d'albums jeunesse sélectionnés et lus par Yann ou Almamy. Un petit moment d'évasion et de lecture pour les petits aventuriers.

INFO

> Samedi 1/04 de 11h à 12h

Bibliothèque Sésame, Boulevard Lambermont 200

> Mercredi 12/04 à 15h et 16h (2 séances de 45 min)

Bibliothèque Mille et une pages - Place de la Reine 1

> Mercredi 17/04 à 15h et 16h (2 séances de 45 min)

Bibliothèque Thomas Owen - Avenue de Roodebeek 111

À partir de 4 ans - Gratuit - Entrée libre



DIMANCHES CONTÉS : "BLEU GRENOUILLE"

par la Compagnie Les Petits Délices

Chaussez vos bottes en caoutchouc, nous partons pour le monde coloré et singulier des zones humides !

Bleu, c'est ainsi que l'on surnomme cet enfant qui, dès qu'elle peut, s'aventure entre ciel, terre et eau, en pleine nature, sur ce fabuleux terrain de jeu, de frisson et d'audace. Mais, aujourd'hui, une "chose" l'observe ...

Bleu Grenouille est une plongée poétique dans ce royaume intrigant et enchanteur, où hérons, libellules et grenouilles coulent des jours heureux... pas si tranquilles !

Sans paroles, dans un univers graphique délicat, le spectacle mêle création en direct d'images projetées à un théâtre gestuel et de marionnettes, emplis de personnages farfelus et pleins de vie.

INFO

Dimanche 26/03 à 15h

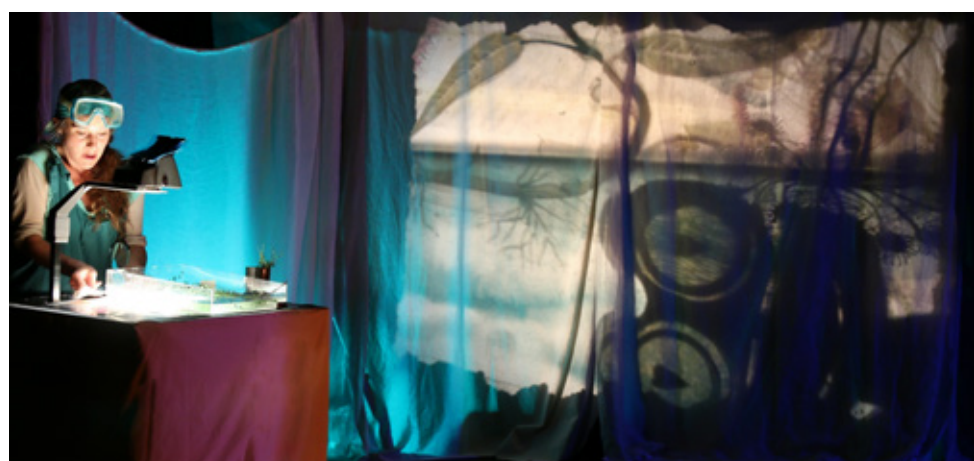
Centre Culturel - Rue de Loch 91

Spectacle pour les enfants à partir de 4 ans

Entrée : 3€

Durée : 45 minutes + 30 minutes d'échange

Réservation obligatoire : ☎ 02 245 27 25 ✉ info@culture1030.be ➡ culture1030.be



DIMANCHES CONTÉS : "MADAME PART"

par la Compagnie Dwish Théâtre

C'est l'histoire d'un petit chien trop mignon, un chouya turbulent et c'est aussi l'histoire de sa maîtresse, une petite dame un peu vieille, un peu seule. Et puis c'est l'histoire de deux clowns un peu dingues, un peu schtroumpf, un peu vachement clowns...

Et survolant toutes ces histoires qui s'entremêlent, il y a le battement d'aile d'un papillon, d'un très joli papillon, légèrement espiègle le papillon, carrément fout-le-bazar en fait...

Et puis, les doigts de la marionnettiste qui s'agitent, et c'est aussi certainement son histoire.

INFO

Dimanche 9/04 à 15h

Centre Culturel - Rue de Loch 91

Spectacle de théâtre d'ombres et marionnettes de table pour les enfants à partir de 5 ans

Durée : 50 minutes

Entrée : 3€

Réservation obligatoire : ✉ info@culture1030.be ☎ 02 245 27 25

CRÉATURES DU MONDE SOUTERRAIN

Un stage avec dessins, fresques, collages, fabrication de livres...

Dans le cadre de l'exposition Sub terra, les enfants seront invités à vivre une semaine dans l'imaginaire des mondes souterrains : galeries, terriers enfouis, grottes ténébreuses pleines de mystère... Des aventures dans les profondeurs de la Terre, à la recherche de trésors et d'un monde peuplé de créatures qui se cachent sous nos pieds.



INFO

Du 8/05 au 12/05

La Maison des Arts

Chaussée de Haecht 147

Enfants de 6 à 12 ans

Prix : 75 € (Schaerbeekoïse)

90€ (non-Schaerbeekoïse)

➔ lamaisondesarts.be

À LA RECHERCHE DES MONDES MERVEILLEUX

Stage pour les 8-12 ans

Deux conteuses s'installent à la Bibliothèque Sésame pour te proposer un stage plein de surprises. Chaque jour, nous marcherons jusqu'au parc Josaphat. Car là-bas aussi, des surprises, des indices, des histoires et des personnages t'attendent... Pour le reste, on va jouer, chanter, danser, méditer, dessiner, s'amuser, s'écouter... À la fin de la semaine, tu pourras aussi créer, à ton tour, une grande histoire. Et tu auras peut-être l'envie de retourner à la bibliothèque encore plus souvent qu'avant !

Alors, es-tu prêt, es-tu prête pour explorer ta bibliothèque comme tu ne l'as jamais fait ?

INFO

Du lundi 8 au vendredi 12/05

Atelier de 9h à 16h - Possibilité de garderie de 8h à 9h et de 16 à 17h

Bibliothèque Sésame - Boulevard Lambermont 200

Payant - Inscriptions : ➔ tickets.1030.be



Littérature

PRÉSENTATION DU RECUEIL : « D'UNE HISTOIRE À L'AUTRE »

Céline Bataille (chargée de projet) et Paula Bouffieux (animatrice) du Centre Culturel de Schaerbeek ont rencontré et photographié des mamans schaerbeekoïses et bruxelloises. Ces mères ont partagé leur vécu d'une ou parfois de plusieurs grossesses et accouchements, ainsi que leur expérience de la maternité.

Les témoignages ont été récoltés à la suite d'un appel public lancé aux mamans. Ils ont été réunis dans un recueil. Le but étant de donner la parole aux femmes de notre entourage, de leur permettre de se dévoiler à travers leur histoire, et de montrer différents vécus de la maternité.

INFO

Jeudi 6/04 13h30-16h

Centre Culturel de Schaerbeek - Rue de Loch 91

Programme : Visite de l'exposition, présentation du recueil, drink

Entrée libre

☎ 02 245 27 25 ✉ info@culture1030.be

➔ culture1030.be



©Céline Bataille

Jeunesse/famille

LES FISCHERIENS SE QUESTIONNENT SUR UNE THÉMATIQUE UNIVERSELLE : « LA FAMILLE »

Depuis janvier, les élèves de 4^e secondaire de l'Institut Frans Fischer (sections coiffure et services sociaux) construisent ce projet, sous l'impulsion de leurs enseignantes Nina Diop et Marie Tonon. Une collaboration qui se concrétise grâce au soutien de la Laïcité Schaerbeek, de la Fédération Wallonie-Bruxelles et des Bibliothèques communales.

Par le biais de rencontres et d'animations, les jeunes sont invités à explorer la thématique de la famille : ils s'interrogent sur le rapport à la maternité, à la filiation, à l'adoption, à la parentalité, aux liens du sang et du cœur.

Pour nourrir leurs réflexions, les jeunes ont vu le film autobiographique "Couleur de peau : miel", consacré à l'enfance de Jung Sik-jun, enfant coréen adopté par une famille belge. Ils ont ensuite pu découvrir le spectacle de Kyung Wilputte "Entre deux mères", qui aborde l'amour maternel et la filiation à travers son regard de femme adoptée, sans faire fi des maladroites, des blessures et de la violence de la situation. Les jeunes ont profité du bord de scène pour dialoguer avec l'artiste, qui a beaucoup apprécié cet échange.



Des ateliers philosophiques, proposés par l'asbl Philomène, étaient aussi au menu pour approfondir le sujet et ouvrir aux élèves les portes de la réflexion. En parallèle, chaque étudiant s'est plongé dans la rédaction de récits autobiographiques et poétiques tels que le haïku.

Pour clôturer le projet, le public et les élèves auront l'occasion de rencontrer Thomas Lavachery pour échanger avec lui. Dans son album "Ma famille verte", cet auteur belge témoigne du parcours de vie de sa sœur adoptée. Ce moment intime avec l'auteur aura lieu le 22 mars à la Bibliothèque Sésame. Cette journée sera l'occasion de présenter les travaux et d'échanger de manière décontractée sur le processus de création et l'expérience des élèves et de leurs professeurs.

Les productions des élèves seront exposées à la Bibliothèque Sésame à partir du 18 mars prochain.

INFO

Exposition du 18/03 au 27/04

Bibliothèque Sésame - Boulevard Lambermont 200

Tout public (dès 12 ans) - Gratuit

Entrée libre aux heures d'ouverture, sous réserve d'animations

➔ mabiblio.be



Le spectacle "Entre deux mères", de Kyung Wilputte.

Expo Littérature

EXPO SUB TERRA – AFTER FIVE

FR Allier culture et apéro ?
Rendez-vous un jeudi par mois à
la Maison des Arts.

JEUDI 13/04 : expo & Repair café
Vous avez une machine à coudre qui coud de travers ou encore un aspirateur qui n'aspire plus rien ? Bienvenue !

JEUDI 11/05 : expo & concert
InJane est un trio rock qui, comme la bière ou les chaussures, s'essaye plutôt qu'il ne s'explique.

INFO
Jeudis 13/04 & 11/05
17h-22h Nocturne expo
19h-21h Repair café avec Repair
Café de/van Schaerbeek - concert
@ l'Estaminet
La Maison des Arts - Chaussée de
Haecht 147 Haachtsesteenweg
Tous publics / Gratuit
► lamaisondesarts.be



NL Cultuur en
aperitief combi-
neren? Ontmoet
ons een donderdag
per maand in het
Maison des Arts.

**DONDERSDAG
13/04: expo & Repair
café**
Heeft u een naaima-
chine die scheef naait
of een stofzuiger die
niets opzuigt? Wel-
come!

**DONDERSDAG 11/05:
expo & concert**
InJane is een rocktrio
dat, net als bier of
schoenen, eerder
probeert dan uitlegt.



PRÊT DE LISEUSES À LA BIBLIOTHÈQUE SÉSAME

Les bibliothécaires de Schaerbeek proposent de prêter des liseuses à leurs usagers, afin qu'ils puissent tester la lecture numérique via le système de prêt d'e-book de la communauté française : Lirtuel.

Si vous désirez une aide pour la configuration de la liseuse et une petite explication sur le prêt gratuit via Lirtuel, vous pouvez prendre rendez-vous avec un-e bibliothécaire. Une liseuse vous sera prêtée pour une durée de 3 semaines, non renouvelable.

INFO
Gratuit - Réservation et prise de rendez-vous au
☎ 02 240 43 70 ou ✉ bibliotheque@1030.be
Conditions : être majeur-e, inscrit-e à la
bibliothèque et avoir signé la charte de prêt.



Loup Lejeune, Carole Louis et Lola Meotti.

VERNISSAGE DE L'EXPOSITION SUB TERRA MAISON DES ARTS

L'exposition Sub terra, imaginée par Lola Meotti, a ouvert ses portes à la Maison des Arts. Que prenons-nous à la terre ? Que lui rendons-nous ? 12 artistes nous interrogent. Et pour la première fois, la cave de la Maison des Arts se métamorphose et accueille les œuvres de Loup Lejeune, conçues spécifiquement pour le lieu.

INFO
Expo Sub terra, jusqu'au 14 mai
Ouvert du mardi au vendredi 11h-17h, et le week-end 11h-18h
► lamaisondesarts.be



© Corine Borgnet

Événement Ciné



ARTISTS PRINT

Premier succès de foule pour "Artists Print", la grande foire indépendante du livre d'artistes à la Maison des Arts, organisée par JAP (Jeunesse et Arts Plastiques).

Ces 4, 5 et 6 février, plus de 2.000 visiteurs ont découvert les 42 artistes, éditeurs et écoles d'arts, réunis pour transmettre leur passion au public. Les nominés et lauréats du prix Bob Calle, qui récompense tous les deux ans à Paris un livre d'artiste sélectionné par des experts de différents pays européens, étaient également consultables.

CINÉ CANAPÉ : "THE YELLOW QUEEN, A ROAD MOVIE", DE LUCIO ARISCI

La projection sera suivie d'une rencontre avec le réalisateur.

Aller simple de l'Allemagne au Mali (7.200 km) sur les routes d'un commerce inattendu, souterrain et semi-clandestin. À bord d'un car jaune Mercedes O303 pour lui donner une seconde vie en Afrique. L'occasion de (re)découvrir l'Afrique et ses contradictions, et d'élargir nos horizons de "citoyens occidentaux" vers une vision plus large et plus durable de la société de consommation.

INFO
Vendredi 14/04 à 20h
Durée : 1h27
Projection en VOSTFR
Entrée : 3€
Réservation souhaitée :
✉ info@culture1030.be
☎ 02 245 27 25



CONTACTS

ÉCHEVINAT DE LA CULTURE FRANÇAISE

Hôtel communal de Schaerbeek
Place Colignon
☎ 02 244 71 36

SERVICE CULTURE FRANCOPHONE LA MAISON DES ARTS

Chaussée de Haecht, 147
☎ 02 240 34 99
☎ 0490 14 25 37
✉ culture@1030.be
► 1030.be/culture
► lamaisondesarts.be

BIBLIOTHÈQUES

► mabiblio.be
→ Sésame Bibliothèque Interactive
Complexe Kinetix
Boulevard Lambertmont, 200
☎ 02 240 43 70
→ Thomas Owen
Avenue de Roodebeek, 111
☎ 02 735 73 56
→ Mille et Une Pages
Place de la Reine, 1
☎ 02 240 32 80

CENTRE CULTUREL DE SCHAERBEEK

Rue de Loch, 91-93
☎ 02 245 27 25
✉ info@culture1030.be
► culture1030.be

SCHAERBEEK



Mus'ici meets Art Nouveau

NL Liefhebbers van architectuur en muziek, kom op 14 mei genieten van straffe ontmoetingen tussen Schaarbeekse musici. We sluiten ons aan bij het Art Nouveau jaar en zetten Schaarbeekse architecturale parels in de kijker met concerten in Maison Autrique, Maison Langbehn, Maison Strauven, de Ultieme Hallucinatie en École 13. Je hoort klassieke muziek die je meeneemt naar het *fin de siècle* en jazzmuzikanten die zich laten inspireren door de vloeiende lijnen en krullen van deze kunststroming. Inschrijven via [1030.be/music](https://www.1030.be/music)

Quand Mus'ici rencontre l'Art nouveau

FR Passionné-e aussi bien d'architecture que de musique ? Rendez-vous le 14 mai avec plusieurs musicien-ne-s schaarbeekois-es. Pour célébrer 2023 l'année Art Nouveau, nous mettons des perles architecturales de Schaarbeek à l'honneur avec des concerts à la Maison Autrique, la Maison Langbehn, la Maison Strauven, le restaurant "De Ultieme Hallucinatie" et l'École 13. Au programme : de la musique classique qui date de la fin du 19^e et du jazz inspiré par l'esthétique de l'Art nouveau. N'oubliez pas de vous inscrire via [1030.be/music](https://www.1030.be/music)



OPEN KOORDAG OP ZONDAG 26 MAART VAN 10U > 14U

Muziek heeft de kracht om mensen bij elkaar te brengen, en dat is precies wat vzw Kalino will bereiken met hun open koordag. Op zondag 26 maart in BAMP van 10 uur tot 14 uur nodigt Kalino jullie uit om samen met je burens en vrienden te komen zingen en nieuwe mensen te leren kennen. Je hoeft echt geen nachtegaal te zijn. Iedereen is welkom! Afspraak: 10u, Slegelxlaan 37 (BAMP)

INFO
[Kalino.be](https://www.kalino.be)
carlotta@kalino.be

POËZIE IN BIB SOPHIA

'Schrijfbroeders' Tijl Nuyts en Mattijs Deraedt gaan in gesprek over Brussel en poëzie. Op zaterdag 29 april van 11u tot 12u in Bib Sophia.

INFO
Inschrijven: ☎ 02 245 32 90
bibsophia@1030.be



Tijl Nuyts en Mattijs Deraedt.

Klokhuis

Snijd het kroontje van de stad en kijk naar binnen, recht in dat rode klokhuis. Wie woont daar tussen pilaren van vruchtvrucht? Wie zingt een lied en wie roept je naam?

Welkom. Eerst je vingertoppen over de daktuin, dan je arm en je hele lijf. Je ligt nu in het midden van de vergeetplaats en kinderen suizen voorbij.

Maar onthoud: er is altijd wel iemand die naast je zit. De echo van een gitaar, het rinkelen van glas. Laten we het decor naar voren brengen en tikken tegen de scharnieren – misschien dat op een dag

de kooi openvalt. Dan kruipen wij tussen de grassprietten, dan verdwijnen we in de rand.

Mattijs Deraedt

Robiano (lijn 25)

Engelen in de tram. Ze staan dicht tegen je aan. Het zijn er veel. Ze hebben hun vleugels opgevouwen maar nemen nog steeds te veel ruimte in.

Hoeveel engelen kunnen er dansen op de punt van een naald?

Het is niet donker genoeg om te bidden. Als een brandende doos glijdt de tram door de straten.

Alsof iemand de komst van de engelen heeft voorbereid door overal tl-lampen op te hangen, hallogeenspots in handtassen te proppen, knetterende kerstverlichting om passagiers te wikkelen.

Je knijpt je ogen toe en weet niet of je de textuur van veren op je tong inbeeldt.

Tijl Nuyts

MUZIK1030 NETWORK

Samen het schaarbeekse muziekbeleid richting geven. Save the date & spread the word!

Op 18 april organiseren we een participatief netwerkmoment voor de Schaarbeekse muzikscene in GC de Kriekelaar.



Muzikanten, dj's, organisatoren, eigenaars van (evenement)locaties, opnamestudio's, bookers, iedereen die van dichtbij of iets verderaf iets met muziek te maken heeft in onze gemeente is van harte uitgenodigd. Van amateur tot prof, van eerste stappen tot oude rot.

Het doel van de avond is om samen te kijken naar het huidige muziekbeleid en zicht te krijgen op de noden van de grote MUZIK1030 familie. Die noden en het resultaat van de bevraging die liep in februari vormen de basis voor waar we in 2024-2025 muzikaal op inzetten.

Ben jij zelf zo iemand of ken je een Schaarbekenaar die hier absoluut moet bij zijn? Spread the word! Meld je aan via [1030.be/muzik1030network](https://www.1030.be/muzik1030network)

Vragen? Mail naar muzik@1030.be
In samenwerking met VI.BE

AGENDA	
18/03	Voorstelling kleine verhalen voor grote oren @ Bib sophia
23/03	De verdronken ballades van Testerep @ GC De Kriekelaar
15/03	Laureatenconcert @ Gemeentehuis
22/04	Bezoek expo Art Beats @ Belfius Art Gallery
14/05	Mus'ici @ Schaarbeekse Art Nouveau locaties
17/05	Schaarbeekvoix @ FilouSophe

CONTACT

DIENST NEDERLANDSE CULTUUR
Rodenbachlaan 29
nederlandse.cultuur@1030.be
☎ 02 431 65 77
[1030cultuur.be](https://www.1030cultuur.be)
[1030cultuur](https://www.facebook.com/1030cultuur)

BIB SOPHIA
Lambermontlaan 224
schaarbeek@bibliotheek.be
☎ 02 245 32 90
[schaarbeek.bibliotheek.be](https://www.schaarbeek.bibliotheek.be)

Grâce à un subside communal, la Maison Médicale Santé et Bien-être a organisé un week-end de répit à Rochefort, pour des familles dont un enfant est en situation de handicap.

Dankzij een gemeentelijke subsidie heeft het *Maison Médicale Santé et Bien-être* in Rochefort een respijtweekend georganiseerd voor gezinnen met een kind met een handicap.



APPEL À PROJETS

Handicap et solidarité : la commune soutient vos projets

Vous avez un projet qui vise à améliorer la santé et/ou la vie quotidienne des personnes en situation de handicap et de leurs proches ? Votre structure est active sur le territoire schaarbeekois ? Rendez-vous sur le site web de Schaarbeek pour participer à cet appel à projets !

Depuis plusieurs années, la commune de Schaarbeek organise un appel à projets annuel pour soutenir les associations qui travaillent avec les personnes en situation de handicap et leurs proches.

De nombreux projets liés au handicap ont déjà pu être soutenus : acquisition d'un vélo adapté, mise en place d'ateliers cuisine pour gagner en autonomie, week-end de répit pour les familles (voir photo), hippothérapie...

L'Échevine de l'Égalité des chances, Sihame Haddioui, se réjouit de la diversité de ces projets : « *Nous souhaitons soutenir les structures spécialisées et toutes celles ouvertes à l'inclusion et à l'accueil des personnes en situation de handicap à Schaarbeek. Les projets déposés peuvent viser différentes formes et objectifs : social, culturel, sportif, égalité des genres, mobilité...* »

INFO

Date limite des candidatures :
30 avril 2023
1030.be/handicap-solidarite
handicap@1030.be
02 431 65 51

PROJECTOPROEP

Handicap en solidariteit: de gemeente steunt je projecten

Je hebt een project ter verbetering van de gezondheid en/of het dagelijks leven van mensen met een handicap en hun naasten? Je organisatie is actief op Schaarbeeks grondgebied? Surf naar de website van Schaarbeek en doe mee met deze projectoproep!

Sinds een paar jaar organiseert de gemeente Schaarbeek jaarlijks een projectoproep ter ondersteuning van verenigingen die werken met personen met een handicap en hun naasten.

Al heel wat projecten in verband met handicaps ontvingen steun: aankoop van een aangepaste fiets, opzetten van kookworkshops om de onafhankelijkheid te vergroten,

respijtweekends voor gezinnen (zie foto), hippotherapie, enz.

Schepen van Gelijke kansen Sihame Haddioui is tevreden over de verscheidenheid van de gesteunde projecten: "We willen onze steun geven aan gespecialiseerde structuren en aan iedereen die openstaat voor de integratie en opvang van mensen met een handicap in Schaarbeek. De

ingediende projecten kunnen verschillende vormen en doelstellingen hebben: sociaal, cultureel, sport, gendergelijkheid, mobiliteit..."

INFO

Uiterste indieningsdatum van de kandidaturen: 30 april 2023
1030.be/nl/handicap-solidariteit
handicap@1030.be
02 431 65 51

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Enfin un avenir pour la friche Josaphat

Après de nombreuses années de concertation, l'avenir de la friche Josaphat semble enfin se dessiner. En février, les différents opérateurs publics concernés par ce projet ont décidé d'attribuer le marché public visant à développer une partie du terrain en friche situé entre le chemin de fer et le boulevard Général Wahis (il ne s'agit pas du parc !). Et rappelons d'emblée qu'aujourd'hui, ce terrain, au cœur de débats passionnés, n'est la plupart du temps pas accessible aux schaarbeekois.es.

Le PS 1030 se réjouit, sans détour, d'accueillir un projet qui répond à la demande de logements accessibles aux bas et moyens revenus en proposant près de 260 logements publics ainsi qu'un espace vert et de rencontres de 7ha, ouvert à tous. 260 logements publics, ce sont surtout 260 familles qui accéderont à un logement digne et abordable. C'est bien du droit à la ville pour tous dont il est question. Ce terrain n'est qu'une partie de la solution, évidemment, face aux dizaines de milliers de demandes de logements sociaux et moyens dans notre Région mais il est le minimum. Au même titre qu'il doit pouvoir offrir un espace de respiration pour les habitants des quartiers environnants et préserver la nature en ville pour plus de fraîcheur, plus de biodiversité, moins d'émissions. Car oui, 2ha de nature urbaine brute en pleine ville, c'est ambitieux !

Notre bourgmestre, en témoignant publiquement son soutien au projet, a su dépasser les clivages idéologiques au profit de l'intérêt du plus grand nombre. La radicalité des positions défendues par Ecolo à certains niveaux de pouvoir nous laisse, elle, davantage pantois.

Le PS 1030 reste évidemment demandeur d'un plan d'aménagement d'ensemble du site (PAD). Si pas, les demandes de permis devront être rapidement déposées. La route est encore longue. Nous ne transigerons en tout cas pas lorsqu'il s'agira de s'assurer de la qualité exemplaire du projet !



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

À Schaarbeek, les propriétaires immobiliers vont subir une hausse d'impôt considérable !

En tant que propriétaire immobilier, vous devez payer des impôts communaux sur votre propriété, c'est-à-dire les centimes additionnels compris dans le précompte immobilier (PRI) total. Les taux d'imposition varient d'une commune à l'autre et sont fixés chaque année par le conseil communal.

Saviez-vous qu'à Schaarbeek les centimes additionnels au PRI augmenteront de **3810 à 4191** en 2023 ? Faisant de Schaarbeek la commune où l'impôt foncier est le plus élevé en Belgique ? C'est évidemment une hausse contre laquelle le MR de Schaarbeek s'élève mais il est trop tard pour changer les centimes additionnels au PRI car ceux-ci doivent être votés avant le 31 décembre de l'année fiscale précédente par le Conseil communal.

Le MR de Schaarbeek plaidera en faveur d'une augmentation significative de la prime BE HOME Schaarbeekoise, passant de 70€ à un montant d'au moins 150€ afin de la rendre conforme à l'inflation et afin de compenser la hausse du PRI pour les propriétaires schaarbeekois. Cependant, nous savons déjà que cette mesure ne sera pas suffisante pour compenser l'impact négatif de la hausse inacceptable des centimes additionnels au PRI, qui affectera lourdement les propriétaires immobiliers de la commune.

Mais que l'on ne se méprenne pas, le MR de Schaarbeek est bien sûr en faveur de finances saines de la commune et d'un budget en équilibre. Bien que nous comprenions que l'augmentation des revenus de la commune soit nécessaire pour poursuivre des dépenses utiles, il est regrettable de constater que cela se fait au détriment des personnes jeunes et moins jeunes qui ont pris le risque financier d'investir à Schaarbeek, sans pour autant être plus « riches » que d'autres contribuables. Il est aussi regrettable de constater que ces ressources publiques sont parfois « gaspillées » dans des projets dogmatiques qui ne profitent pas aux Schaarbeekois.

Angelina Chan, Conseillère communale.



& CITOYENS

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Parkeren in Schaarbeek 'Meer parkeerplaatsen in Schaarbeek'

Parkeren is een heet hangijzer in Schaarbeek. In bepaalde wijken wordt het steeds moeilijker om te parkeren, zeker sinds de gemeentelijke meerderheid parkeerplaatsen heeft ingetrokken. Bewoners zijn het beu om uren te moeten rondrijden voor ze kunnen parkeren.

Om dit verlies aan parkeerplaatsen op straat te compenseren, stelt de PVDA voor om de omwonenden gratis toegang te verlenen tot parkeerplaatsen van particuliere bedrijven. De parkings van de winkels staan immers in het weekend en 's avonds leeg en het is absurd om ze in deze context ongebruikt te laten. Alleen al bij de grote winkels zouden 500 extra plaatsen beschikbaar kunnen komen.

Dit voorstel, dat tijdens de volgende gemeenteraadszitting zal worden verdedigd, zou een echte oplossing kunnen bieden voor de parkeerproblemen.

Stationnement à Schaarbeek 'Plus de places de parking à Schaarbeek'

Le stationnement fait couler beaucoup d'encre à Schaarbeek. Il est de plus en plus difficile de se garer dans certains quartiers, surtout depuis que la majorité communale a retiré des places de parking. Les riverains n'en peuvent plus de devoir tourner des heures avant de pouvoir se garer.

Pour compenser cette suppression des places de stationnement en voirie, le PTB propose l'accès gratuit aux parkings des entreprises privées pour les riverains. En effet, les parkings des magasins sont vides le week-end et le soir, il est absurde de les laisser inutilisés face à ce contexte. Rien qu'avec les grandes surfaces, 500 places supplémentaires pourraient être accessibles.

Cette proposition, défendue au prochain conseil communal, permettrait d'offrir une réelle solution face aux problèmes de stationnement.



Coopération au développement : un subside communal pour vos projets

Schaerbeek veut encourager financièrement les initiatives locales au bénéfice de la coopération au développement. L'objectif : contribuer à des rapports Nord-Sud plus justes et conscientiser la population schaarbeekoise aux enjeux de la solidarité internationale. Vous ou votre association êtes à la base d'un projet qui va dans ce sens ? Participez à cet appel à projets !

La solidarité internationale est une affaire de tous les âges. Le succès des projets soutenus par Schaerbeek les années précédentes en est la preuve. Plusieurs projets fructueux ont permis aux jeunes de Schaerbeek de quitter les frontières de la commune. Par exemple, le projet "Al Schaer'Ceima" a permis à une vingtaine de jeunes schaarbeekoises de partir à Al Hoceima, au Maroc, pour rencontrer des jeunes de la région.

« De plus en plus de jeunes sont préoccupés par la solidarité internationale. Cette année, nous voulons encourager encore plus de jeunes à participer à ces projets », souligne Quentin van den Hove, Échevin en charge de la Coopération Nord-Sud.

INFO

Date limite des candidatures 15 mai 2023

1030.be/nord-sud

xvaes@1030.be

02 240 33 68



Grâce à ce subside communal, l'association Jeunesses Bruxelloise ASBL a pu soutenir le projet "Al Schaer'Ceima" à Al Hoceima, au Maroc.

Ontwikkelingssamenwerking: een gemeentelijke subsidie voor je projecten

Schaerbeek wil de lokale initiatieven voor ontwikkelingssamenwerking een financieel duwtje in de rug geven. Het doel: de kloof tussen Noord en Zuid meer in balans brengen en de inwoners van Schaerbeek bewustmaken van de uitdagingen van internationale solidariteit. Ben jij of is je vereniging betrokken bij een dergelijk project? Doe dan mee met deze projectoproep!

Internationale solidariteit is een zaak van alle leeftijden. Het bewijs daarvan zijn de projecten die Schaerbeek de voorbije jaren heeft gesteund. Meerdere succesvolle projecten brachten jongeren uit Schaerbeek tot voorbij de gemeentegrenzen. Zo stelde het project "Al Schaer'Ceima" een twintigtal jonge Schaarbekenaren in staat om te reizen naar het Marokkaanse Al Hoceima om er lokale jongeren te ontmoeten.

"Steeds meer jongeren maken zich zorgen over de internationale solidariteit. Dit jaar willen we nog meer jongeren aanmoedigen om deel te nemen aan deze projecten", zegt Quentin van den Hove, Schepen voor Internationale betrekkingen.

INFO

Uiterste indieningsdatum van kandidaturen:

15 mei 2023

1030.be/nl/noord-zuid

xvaes@1030.be

02 240 33 68

TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Solidarité avec la Turquie et la Syrie !

Le 6 février dernier, un séisme d'une ampleur inédite a touché la Turquie et la Syrie avec un bilan humain extrêmement lourd. Sous l'impulsion d'Emel Köse, notre conseillère communale schaarbeekoise, nous avons lancé une vaste opération d'aide avec nos adhérents et mandataires Engagés avec pour bénéficiaire l'association turque Abhap, œuvrant dans l'aide d'urgence sur le terrain.

Nous tenons à remercier de tout cœur celles et ceux qui ont contribué financièrement ! Plus de 8.000€ ont été récoltés en un temps record et permettent actuellement de reloger des personnes qui ont tout perdu.

Par ailleurs, notre bassin de vie Diamant (Schaerbeek-Woluwe-Saint-Lambert-Evere) a également organisé une collecte de couvertures qui a permis d'en récolter un très grand nombre à destination des sinistrés.

Nous sommes fiers de cette mobilisation, qui montre à quel point les Engagés sont solidaires et préoccupés par le sort des sinistrés. Ce sont les petites rivières qui font les grands océans : avec cette action, nous avons voulu contribuer à notre échelle à la solidarité internationale. Celle-ci doit être une réponse immédiate lors d'un tel drame. Nous continuons cette mobilisation car la situation sur place reste dramatique.

Si vous souhaitez faire preuve de solidarité, nous vous invitons à faire un don au consortium 12-12 regroupant différentes organisations internationalement reconnues (Caritas International, la Croix-Rouge de Belgique, Handicap International, Médecins du Monde, Oxfam Belgique, Plan International Belgique et UNICEF Belgique). Le compte du consortium est le BE 19 0000 0000 1212, un don en ligne est également possible via le site www.1212.be.

Merci pour votre fraternité et votre solidarité avec les peuples turcs et syriens !



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

La Friche Josaphat : 14 hectares à préserver

Notre Région ne compte plus que 14% de superficies non urbanisées. Il faut conserver - et même agrandir - ce patrimoine vivant et paysager, car la bétonisation des sols accélère le dérèglement climatique et la perte d'habitat des espèces vivantes. Ceux qui veulent nous faire croire aujourd'hui que l'unique solution pour résoudre la crise du logement passe par la bétonisation des derniers espaces verts se trompent. La ville peut, comme depuis toujours, se renouveler sur elle-même, sur l'énorme réservoir de sols déjà artificialisés...

Pour Ecolo-Groen, il y a des solutions plus rapides pour mettre à disposition des logements accessibles. Par contre, il n'y en a pas pour ouvrir un nouvel espace vert de 14 hectares en bordure d'une zone en carence d'espaces verts.

Friche Josaphat: het behoud van 14 hectare groene ruimte

Ons gewest heeft nog maar 14% onbebouwd gebied over. Dit levend landschappelijk erfgoed moet behouden blijven - en zelfs uitgebreid worden - want de bodem blijven verharderen versnelt de klimaatverandering en het verlies van habitats. Wie ons wil doen geloven dat het betonneren van de laatste groene ruimtes de enige oplossing is voor de wooncrisis, vergist zich. De stad kan zich, zoals ze altijd doet, heruitvinden door een beroep te doen op de grote oppervlaktes van reeds ontwikkelde gebieden.

Voor Ecolo-Groen zijn er snellere oplossingen voorhanden om toegankelijke woningen te voorzien. Maar er zijn géén oplossingen om een groene ruimte van 14 hectare te ontwikkelen aan de rand van een gewest waar het reeds aan groen ontbreekt.



TRIBUNE DÉMOCRATIQUE

Friche Josaphat : la paralysie n'est pas une politique de logement, ni une politique environnementale

La nécessité de réhabiliter la friche Josaphat est discutée depuis des années, dans un contexte où la crise du logement à Bruxelles s'aggrave et où la nécessité d'espaces verts comme la préservation de la biodiversité demeure. La commune s'est engagée dès 2005 dans ce processus et a toujours plaidé pour un projet équilibré et exemplaire. Le projet initial de PAD adopté en 1^{re} lecture par le gouvernement en 2019 prévoyait la construction de l'entièreté de la friche, laissant peu de place à la biodiversité sur le site. En revanche, la nouvelle mouture, adoptée en 2021 et pour laquelle la commune (Liste du Bourgmestre et écologistes) avait rendu à l'unanimité un avis favorable conditionnel, rétrécit considérablement la surface de bâti occupé afin de créer un espace naturel sanctuarisé et un espace vert.

Cet avis favorable conditionnel a été rendu car il a toujours été souhaitable de développer cet espace, dans lequel il était cependant nécessaire d'avoir un meilleur équilibre entre les différentes fonctions du site pour assurer du logement, des espaces verts et des espaces naturels, ainsi qu'une meilleure prise en compte de la mobilité. Cette paralysie du gouvernement est dommageable pour la politique de logement, alors que Bruxelles a besoin de logements de qualité pour lutter contre la densification. Mais elle n'est également pas responsable d'un point de vue environnemental pour la biodiversité et le quartier, puisque la zone naturelle est aujourd'hui bâtable d'un point de vue urbanistique, et donc non protégée !

Ce projet de PAD dans sa nouvelle mouture et le projet de construction qui découle du dialogue compétitif est équilibré et ambitieux, dans une ville qui a besoin de logements et d'équipements publics autant que d'espaces verts, pour la biodiversité comme pour les habitants. Il répond pleinement aux enjeux de notre époque, qu'ils soient environnementaux ou sociaux. Ce projet mérite mieux que la paralysie et il est urgent que les membres du gouvernement prennent leurs responsabilités pour débloquer cette situation !



Le programme du renouvellement de l'éclairage public en 2023

Le renouvellement de l'éclairage public permet d'améliorer l'accessibilité de l'espace public pour les Schaarbeekois-es. Celui-ci se fait en prenant compte les évolutions technologiques, la sobriété énergétique, les spécificités de la faune et de la flore et la mise en valeur du patrimoine. En 2023, la commune renouvellera l'éclairage public dans plusieurs artères schaarbeekoises.

Schaerbeek va renouveler l'éclairage public lors des réaménagements des rues **Rayé et Degouve de Nuncques**. Des renouvellements sont aussi planifiés cette année dans les rues **Brems, Leroy, Locht, Luzerne, Mignon, Van Hasselt et Wittmann**, dans l'avenue **Lacomblé** et le **parc Reine verte**, ainsi que partiellement sur les places **Colignon, Masui et de Houffalize**. Sibelga va aussi remplacer la totalité du parc d'éclairage par du LED d'ici fin 2030. 25 rues bénéficieront dès 2023 de la pose de luminaires LED sur le mobilier existant.

Toutes ces interventions sont guidées par un Plan Lumière communal rédigé en 2000 et revu en 2010. « Une nouvelle mise à jour de ce plan est nécessaire pour qu'il soit en phase avec les ambitions du Plan Climat et en adéquation avec une lecture genrée de l'espace public », précise Vincent Vanhalewyn, Échevin des Travaux publics.

Des marches exploratoires pour alimenter le Plan Lumière

Recueillir les ressentis des habitant-e-s sur leur environnement nocturne est important : comment vous sentez-vous une fois la nuit tombée ? Prenez-vous d'autres chemins le soir et pourquoi ? Pour le comprendre, il faut sortir ensemble ! Le bureau d'études Radiancé35 et la commune organisent des marches exploratoires nocturnes les **28 mars et 4 avril à 20h30**.

Infos et inscriptions :
✉ info@radiance35.eu
☎ 04 221 21 02



Des marches exploratoires seront organisées à Schaarbeek pour recueillir les ressentis des habitant-e-s sur l'éclairage public.

In Schaarbeek worden verkenningswandelingen georganiseerd om feedback van de bewoners over de openbare verlichting te verzamelen.

Het programma voor de vernieuwing van de openbare verlichting in 2023

Door de vernieuwing van de openbare verlichting wordt de openbare ruimte voor de inwoners van Schaarbeek toegankelijker. Daarbij wordt rekening gehouden met technologische ontwikkelingen, energiezuinigheid, de specifieke kenmerken van de fauna en flora en de opwaardering van het erfgoed. In 2023 zal de gemeente de openbare verlichting aan verschillende Schaarbeekse verkeersaders vernieuwen.

Schaerbeek zal de openbare verlichting vernieuwen bij de heraanleg van de **Rayéstraat** en de **Degouve de Nuncquesstraat**. Dit jaar zijn ook vernieuwingen gepland in de **Brems-, Leroy-, Locht-, Luzerne-, Mignon-, Van Hasselt- en Wittmannstraat**, in de **Lacomblélaan** en het **park Groene Koningin**, en gedeeltelijk op het **Colignon-, Masui- en de Houffalizeplein**. Sibelga zal tegen eind 2030 ook het volledige verlichtingspark vervangen door ledverlichting. Vanaf 2023 zullen in 25 straten ledverlichtingstoestellen worden geplaatst op bestaand straatmeubilair.

Al die ingrepen vinden plaats op basis van een Gemeentelijk Verlichtingsplan dat in 2000 werd opgesteld en in 2010 werd herzien. "Er is een nieuwe update van dit plan nodig om het in overeenstemming te brengen met de ambities van het Klimaatplan en met een genderspecifieke interpretatie van de openbare ruimte", legt Vincent Vanhalewyn, Schepen van Openbare Werken, uit.

Verkenningwandelingen om het Verlichtingsplan te voeden

Het is belangrijk om in kaart te brengen wat er leeft bij de bewoners rond hun nachtelijke omgeving: hoe voelt u zich in het donker? Neemt u 's avonds andere routes en waarom? Om dit te begrijpen, moeten we er samen op uit! Het studie bureau Radiancé35 en de gemeente organiseren op **28 maart en 4 april om 20.30 uur** nachtelijke verkenningwandelingen.

Info en inschrijvingen:
✉ info@radiance35.eu
☎ 04 221 21 02

Renouveler l'éclairage public, c'est aussi ça le Plan Climat !

Objectif opérationnel 4.4 : Soutenir l'amélioration de la performance énergétique de l'éclairage public

➡ 1030.be/climat

1030 FOR
CLIMATE

De openbare verlichting vernieuwen maakt ook deel uit van het Klimaatplan!

Operationele doelstelling 4.4: De verbetering van de energieprestaties van de openbare verlichting ondersteunen

➡ 1030.be/nl/klimaat

La saison des extensions de terrasses redémarre le 1^{er} avril !

La Collège vient d'approuver la reconduction des extensions des terrasses. Cette mesure avait été prise pour la 1^{re} fois en 2020 (en soutien à l'horeca durement touché par la pandémie), reconduite et améliorée en 2021 et 2022.

« Le succès rencontré auprès des commerçants (57 établissements en 2022), de leurs clients, et la crise de l'énergie qui frappe de plein fouet nos établissements ont convaincu les membres du Collège de l'intérêt de cette initiative », explique Lorraine de Fierlant, Échevine des Commerçants.

Ces extensions de terrasses, qui permettent aux Schaarbeekois-es de vivre une expérience encore plus agréable, peuvent générer

des nuisances. Pour les limiter, les extensions sont encadrées par la commune :

- Extension autorisée entre le 1/04 et le 31/10.
- Extension sur le trottoir en laissant un passage de minimum 1,5m et/ou sur 1 ou 2 places de stationnement en face du commerce.
- Uniquement pour les établissements en ordre de dossier administratif : pas d'antécédents de nuisances liées à l'occupation

privative de l'espace public, paiement de la taxe réglé, respect des conditions de leur autorisation en 2022.

- Extensions soumises au règlement de police.

NOUVEAUTÉ CETTE ANNÉE

Une attention particulière sera portée à la qualité de ces extensions : les matériaux (tables et chaises) utilisés doivent être en bois ou en métal (pas de mobilier en plastique).



INFO

✉ commerces@1030.be ☎ 02 431 65 63. Une extension dans votre établissement ? Remplissez le formulaire : ➡ 1030.be/terrasses



ENVIRONNEMENT

Schaerbeek participe aux Journées bruxelloises de l'Eau

Du 19 au 26 mars

Pour les Journées bruxelloises de l'Eau (JBE), les 19 communes bruxelloises organisent de nombreuses visites guidées, des conférences et des animations pour mettre à l'honneur le patrimoine bleu de la capitale. Programme complet sur : environnement.brussels/JBE

LE PROGRAMME SCHAARBEEKOIS

- **Journée mondiale de l'Eau (22 mars) 14h-17h** : « La commune organise une visite guidée du réaménagement de l'avenue des Glycines, premier exemple communal de gestion des eaux pluviales dans l'espace public », souligne Frédéric Nimal, Échevin de l'Environnement. Rendez-vous à 14h devant l'Institut Saint-Dominique (rue Caporal Claes 38). Cette visite sera suivie d'une animation au parc Josaphat concernant la qualité de l'eau des étangs. Pas d'inscription nécessaire.
- **Lundi 27 mars 18h30 à l'Hôtel communal, place Colignon** : conférence gratuite sur le droit à l'eau, avec Riccardo Petrella, professeur d'université et expert sur les thématiques liées à l'eau, et Dominique Nalpas, expert aux EGEB (Etats généraux de l'eau à Bruxelles). Pas d'inscription nécessaire.
- Une fontaine de bouteilles d'eau en plastique sera visible **du 18 au 28 mars dans le Hall des Bourgmestres de l'Hôtel communal**

(1^{er} étage, place Colignon). Cette installation artistique aura pour but de conscientiser les visiteurs à l'accès et à l'utilisation de l'eau potable.

Protégez l'eau ici et ailleurs : ici commence la mer !

Verser des produits toxiques (mégots, produits d'entretien...) dans un avaloir, c'est aussi polluer nos rivières et nos océans. Pour sensibiliser les Schaerbeekois-es à cette réalité, des pochoirs à la craie éphémères et biodégradables marqueront bientôt certains avaloirs de la commune. Avec la participation d'élèves des écoles schaerbeekoises et du service Propreté de la commune !

LEEFMILIEU

Schaerbeek neemt deel aan de Brusselse Waterdagen

Van 19 tot 26 maart

Voor de Brusselse Waterdagen (BW) organiseren de 19 Brusselse gemeenten tal van rondleidingen, conferenties en animaties om het blauwe patrimonium van de hoofdstad in de kijker te zetten. Volledig programma op: leefmilieu.brussels/BW

HET SCHAARBEEKSE PROGRAMMA

- **Wereldwaterdag (22 maart), 14 tot 17 uur** : "De gemeente organiseert een rondleiding bij de heraanleg van de Glycineslaan, het eerste gemeentelijke voorbeeld van regenwater-beheer in de openbare ruimte", benadrukt Frédéric Nimal, Schepen van Leefmilieu. Bijeenkomst om 14.00 uur voor het Institut Saint-Dominique (Korporaal Claesstraat 38). Dit bezoek wordt gevolgd door een animatie in het Josafatpark over de waterkwaliteit van de vijvers. Geen reservering.
- **Maandag 27 maart, 18.30 uur in het Gemeentehuis, Colignonplein**: gratis conferentie over het recht op water, met Riccardo Petrella, professor aan de universiteit en deskundige op het gebied van water, en Dominique Nalpas, deskundige bij de SGWB (Staten Generaal van het Water in Brussel). Geen reservering.
- **Van 18 tot 28 maart** zal een fontein van plastic waterflessen te zien zijn in de Bur-

gemeestershal van het Gemeentehuis (1^{ste} verdieping, Colignonplein). Deze kunstinstallatie moet bezoekers bewust maken van de toegang tot en het gebruik van drinkwater.

Bescherm het water, hier en elders: hier begint de zee!

Door giftige producten (sigarettenpeuken, schoonmaakmiddelen, enz.) in een riool te gooien, worden ook onze rivieren en oceanen vervuild. Om de Schaarbekenaren zich hiervan bewust te maken, worden een aantal riolen in de gemeente binnenkort tijdelijk gemarkeerd met biologisch afbreekbaar stoepkrijt. Met medewerking van leerlingen van Schaarbeekse scholen en de dienst Netheid van de gemeente!

La gestion durable de l'eau, c'est aussi ça le Plan Climat !

Objectif stratégique 5 : Poursuivre et amplifier l'utilisation rationnelle de l'eau potable

➔ 1030.be/climat

1030 FOR
CLIMATE

Duurzaam waterbeheer maakt ook deel uit van het Klimaatplan!

Strategische doelstelling 5: Het rationele drinkwatergebruik voortzetten en uitbreiden

➔ 1030.be/nl/klimaat

HANDEL

Het seizoen van de terrasuitbreidingen gaat weer van start op 1 april!

Het College heeft zojuist de verlenging van de terrasuitbreidingen goedgekeurd. Deze maatregel werd voor het eerst genomen in 2020 (ter ondersteuning van de horeca, die zwaar werd getroffen door de pandemie), en werd in 2021 en 2022 verlengd en verbeterd.

— "Het succes van het initiatief bij uitbaters (57 horecazaken in 2022) en hun klanten, en de energiecrisis die onze handelszaken hard treft, hebben de leden van het College overtuigd van het belang van dit initiatief", legt Lorraine de Fierlant, Schepen voor Handelaars, uit.

Deze terrasuitbreidingen, die de ervaring voor Schaarbekenaren nog aangenamer zullen maken, kunnen voor overlast zorgen. Om die te beperken, worden de uitbreidingen door de gemeente gereguleerd:

- Uitbreiding is toegestaan tussen 1/04 en 31/10.

- Uitbreiding op het voetpad waarbij een doorgang van minimaal 1,5 m wordt vrijgelaten, en/of op 1 of 2 parkeerplaatsen voor de handelszaak.
- Uitsluitend voor handelszaken waarvan het administratief dossier in orde is: geen geschiedenis van overlast in verband met het gebruik van de openbare ruimte voor privédoeleinden, verschuldigde belastingen betaald, naleving van de voorwaarden van hun vergunning in 2022.
- Uitbreidingen onderworpen aan het politiereglement.

NIEUW DIT JAAR

Er wordt bijzondere aandacht besteed aan de kwaliteit van deze uitbreidingen: de gebruikte materialen (tafels en stoelen) moeten in hout of metaal zijn (geen plastic meubilair).

INFO

✉ handel@1030.be

☎ 02 431 65 63.

Een uitbreiding van uw handelszaak? Vul het formulier in: ➔ 1030.be/nl/terras

35 nouvelles façades vertes à Schaerbeek. Et la vôtre ?

Fin mars, 35 façades Schaerbeekoises accueilleront une plante grimpante grâce à un soutien communal. Feuillage, floraison, fructification, coloration automnale... Chaque plante grimpante égale les murs les plus sombres. Elles créent un environnement varié et esthétique et, surtout, accueillent une faune riche et variée.

Tenté par l'expérience pour votre façade ? La commune de Schaerbeek vous soutient si vous respectez ces conditions :

- Votre trottoir mesure minimum 1m80 de large.
- Vous vous engagez à entretenir la plante pour ne pas entraver le passage sur le trottoir ou masquer les panneaux de signalisation.

La commune se charge d'ouvrir le trottoir, de placer une bordure au sol et des câbles tuteurs en façade.

MILIEURAADGEVING

35 nieuwe geveltuinen in Schaerbeek. Is jouw gevel erbij?

Eind maart krijgen 35 Schaarbeekse gevels een klimplant dankzij de steun van de gemeente. De bladeren, bloei, vruchten en herfstkleuren van de klimplanten fleuren de soberste muren helemaal op. Ze creëren een gevarieerde en aangename omgeving en herbergen vooral een rijke en gevarieerde fauna.

Zin om dit te doen op jouw gevel? De gemeente Schaerbeek ondersteunt je onder 2 voorwaarden:

- Je trottoir is minstens 1,8 m breed.
- Je verbindt je ertoe de planten zo te onderhouden dat ze het trottoir niet versperren en de verkeersborden niet aan het gezicht onttrekken.

De gemeente is verantwoordelijk voor het openbreken van het trottoir, het plaatsen van boordstenen op de grond en het bevestigen van leikabels

À vous d'avoir la main verte, d'acheter la plante et la planter. Le service Éco-conseil vous aidera à choisir une plantation adaptée.

Quand postuler ? Les interventions se font en mars et en octobre, périodes propices à la plantation. La réception des demandes se clôture 3 mois avant, soit fin juillet pour une plantation en octobre 2023.

INFO

Postulez via 1030.be/facade

✉ eco-conseil@1030.be

Des petits aménagements verts sur les espaces privés, c'est aussi ça le Plan Climat !

➔ 1030.be/climat

aan de gevels. Jouw groene vingers zijn er om de planten te kopen en ze te planten. De dienst Milieuraadgeving zal je bijstaan in de keuze van een geschikte plant.

Wanneer moet je je kandidatuur indienen? De actie loopt in maart en oktober, de beste periodes om te planten. Aanvragen indienen kan tot drie maanden van tevoren, d.w.z. tot eind juli voor de aanplanting in oktober 2023.

INFO

Stel je kandidaat via 1030.be/nl/gevel

✉ milieuraadgeving@1030.be

Kleine groenaanleg in de particuliere ruimte: ook dit is deel van het Klimaatplan!

➔ 1030.be/nl/klimaat

SCHAARBEEK agenda

Vendredi Vrijdag 23/03 19h-22h

TOUS.TES POUR L'IRAN – STEUN DE IRAANSE BEVOLKING

Débats et performances organisés à l'Hôtel communal de Schaerbeek (place Colignonplein), avec la collaboration d'Amnesty International et Mindful Art.

Entrée gratuite. Gratis ingang. Réservation souhaitée, reservatie gewenst: ✉ cabinet.vandenhove@1030.be

Samedi 25 mars 15h-19h et dimanche 26 mars 10h-18h

FOIRE D'OBJETS ART NOUVEAU ET ART DÉCO

Au complexe Art nouveau formé par l'École 13 et l'Athénée Fernand Blum (avenue de Roodebeek 103). Une cinquantaine de collectionneurs et de marchands exposeront à la vente des objets, petits meubles, livres, affiches.

Recevez 2 places gratuites (valeur : 10 €/2 jours - 5 €/dimanche) via ✉ cedubois@1030.be ou ☎ 0478 22 92 28

Dimanche 2 avril 13h-17h

LA CHASSE AUX ŒUFS AU PARC JOSAPHAT

Grande chasse aux œufs annuelle au parc Josaphat pour les enfants schaerbeekoïses entre 2 et 12 ans. De très nombreuses activités, des jeux, des stands gourmands et plein d'autres surprises au programme.

Tarif : 7€/enfant - Inscriptions : ➔ tickets.1030.be

☎ 02 431 65 70 ou 58 ✉ enfance@1030.be

Jusqu'au 5 novembre 2023

EXPOSITION ANIMALIA À TRAIN WORLD

À travers l'exposition Animalia, Train World (le musée du chemin de fer situé à Schaerbeek) vous invite à un voyage poétique et scientifique entre autres consacré à la préservation de notre environnement, notamment sous l'angle de la biodiversité et du climat.

INFO : Train World, Place Princesse Elisabeth 5.

☎ 02 224 74 37 ✉ info@trainworld.be ➔ Trainworld.be

CONSEILS COMMUNAUX / GEMEENTERADEN :

29/03, 26/04, 31/05, 28/06

Diffusion en direct - Online op: youtube.com/1030be

SCHAARBEEK
1030
SCHAARBEEK

f 1030be

@achillecolignon

in Schaerbeek 1030 Schaerbeek

1030.be

☎ 02 244 75 11

Chantiers en cours ou à débiter / Werven aan de gang of die zal beginnen

La durée mentionnée des travaux est théorique, hors congés officiels et intempéries. Des déviations sont prévues. / De vermelde duur van de werken is theoretisch, uitgezonderd officieel verlof en weerverlet. Omleidingen zijn voorzien.

Quartier/Wijk HELMET-HAMOIR

• Lambotte (Pl. Helmetpl. -> Lambermont)

Pose câbles : 03 + 04/2023

Kabels leggen : 03 + 04/2023

• Huart Hamoir

Asphaltage : 04/2023

Asfaltering : 04/2023

• Maeterlinck

Asphaltage : 04/2023

Asfaltering : 04/2023

Quartier/Wijk JARDINS/BLOEMTUINEN

• Wahis (Pavots/Papaver -> Meiser)

Trottoirs : 03/2023

Voetpaden : 03/2023

• Wahis (Chazal -> Jardins/Bloemtuinen)

Pose câbles, lignes aériennes

et trottoirs : 03 + 04/2023 (câbles)

Kabels leggen, bovenleidingen

en voetpaden : 03 + 04/2023 (kabels)

Quartier/Wijk CERISIERS/KERSELAREN

• De Gouve de Nuncques

Pose câbles et trottoirs :

04 -> 07/2023

Kabels leggen en voetpaden :

04 -> 07/2023

• Square Leviesquare

Pose câbles : 03 -> 06/2023

Kabels leggen : 03 -> 06/2023

Quartier/Wijk PLASKY

• Diamant

Trottoirs et asphaltage : ->

03 + 07/2023 (trottoirs) + 08/2023

(asphaltage)

Voetpaden en asfaltering : ->

03 + 07/2023 (voetpaden) + 08/2023

(asfaltering)

• Opale/Opaal

Egouttage, éclairage public, trottoirs :

-> 09/2023 (égouttage)

Riolering, openbare verlichting,

voetpaden : -> 09/2023 (riolering)

Quartier/Wijk BIENFAITEURS/

WELDOENERS

• Eisenhower

Pose câbles, distribution d'eau :

04 -> 10/2023

Kabels leggen, waterdistributie :

04 -> 10/2023

Plus de détails sur les chantiers / Meer details over de werven :

➔ 1030.be/chantiers - 1030.be/nl/openbare-werken

Pour toute information / Voor alle informatie

Service Travaux-Voiries / Dienst Wegen van de gemeente

02 244 75 21

Signaler une dégradation dans l'espace public ?

Een beschadiging in de openbare ruimte melden?

➔ fixmystreet.brussels

• Markelbach

Egouttage : 04 -> 08/2023

Riolering : 04 -> 08/2023

• Mignon

Egouttage, éclairage public :

-> 05/2023

Riolering, openbare verlichting :

-> 05/2023

Quartier/Wijk COTEAUX/

WIJNHEUVELEN - JOSAPHAT

• L'Olivier (n°/nr 63 -> chée de Haecht/

Haachtsestweg)

Trottoirs et asphaltage : 04 + 05/2023

Voetpaden en asfaltering : 04 + 05/2023

• Van Hoorde

Pose câbles, distribution d'eau :

-> 03/2023

Kabels leggen, waterdistributie :

-> 03/2023

Quartier/Wijk PALAIS/PALEIZEN -

REINE/KONINGIN

• Aerschot/Aerschot (n°/nr 114 -> 136)

Construction de puits pour le futur

métro : -> 12/2023

Bouw van een put voor de toekomstige

metro : -> 12/2023

• Haecht/Haecht (Reine/Koninginne ->

Rogier)

Egouts, réaménagement : -> 03/2023

Riolering, heraanleg : -> 03/2023

• Place Liedtsplein (info www.metro3.be)

Déplacement installations concession-

naires : -> 03/2023

Verplaatsing installaties nutsbedrijven :

-> 03/2023

• Av. de la Reine/Koninginnelaan (Verte/

Groen -> rue Liedtsstraat)

Réaménagement complet : -> 06/2023

Volledig heraanleg : -> 06/2023

Quartier/Wijk COLIGNON

• Av. Princesse Elisabeth/Prinses

Elisabethlaan

Egouttage, câbles aériens, voies de

tram, réaménagement complet :

-> 07/2023

Riolering, bovengrondse kabels,

trampsporen, volledig heraanleg :

-> 07/2023

• Haecht/Haecht (Rubens -> Goossens =

Pogge)

Egouts, pose câbles, voies de tram,

réaménagement :

-> 08/2023 (sauf réaménagement)

Riolering, kabels leggen, trampsporen,

heraanleg :

-> 08/2023 (behalve heraanleg)

• Haecht/Haecht (n°/nr 324 -> 366)

Egouts, pose câbles, voies de tram,

trottoirs : -> 06/2023

Riolering, kabels leggen, trampsporen,

voetpaden : -> 06/2023

• Verlinden et/en Watt

Pose câbles : -> 03/2023

Kabels leggen : -> 03/2023

SCHAARBEEKinfo

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever: Collège des Bourgmestres et Échevins de Schaerbeek - College van Burgemeester en Schepenen van Schaerbeek

Rédaction / Redactie: Philippe Vincke (communication@1030.be)

Rédacteur en chef / Hoofdredacteur: Marc Weber

Votre prochain Schaerbeek Info (378) : 27 mars

Uw volgende Schaerbeek Info (378) : 27 maart

